



Do you speak English?

GLOSSAIRE

Gestion de projet LEADER

A

Accord de partenariat	Partnership agreement
Animateur de GAL	LAG manager
Appel d'offres	Call for bids / Invitation to tender
Appel à projets	Call for proposals
Approche ascendante	Bottom-up approach
Association	Non profit organisation
Autorité de Gestion	Managing authority
Autorité de Paiement	Paying authority
Avenant	Addendum / Amendement

B

Base de données	Database
Bénéfice	Profit
Bénéficiaire	Beneficiary
Brochure	brochure
Budget	Budget
But	Purpose / aim

C

Cadre	Framework
Cofinancement	Cofinancing
Collectivité locale	Local authority
Comité de pilotage	Steering committee
Comité de programmation	Programming committee

Commune	Municipality
Compte-rendu	Minutes
Conseil municipal	Town council
Convention	Agreement
Coopération interterritoriale	Interterritorial cooperation
Coopération transnationale	Transnational cooperation
Coût du projet	Project cost
D	
Décision juridique	Legal decision
Dépenses	Expenses
E	
Éligibilité / éligible	Eligibility / eligible
Elu	Elected representative
Émettre (une facture)	to issue (an invoice)
Enveloppe coopération	Budget dedicated to cooperative projects
Être dans les temps	To be on schedule
Être en retard	To be behind schedule
Evaluation	Evaluation
F	
Formulaire de demande d'aide	Grant application / Application for funding
Formulaire de demande de paiement	Form for payment request
Fonds européen agricole pour le développement rural (Feader)	European Agricultural Fund for Rural Development (EAFRD)
G	
Gestion (de projet)	(project) management
Groupe d'action Locale (GAL)	Local Action Group (LAG)
L	
Lancement (du projet)	(project) launch
LEADER	LEADER
Lettre d'intention (de coopération)	Letter of intent (express of intention to cooperate)
M	
Mise en œuvre	Implementation
Mise en réseau	Networking
Mobiliser les acteurs locaux	Get local stakeholders involved
O	
Outil	Tool
Option	Option

P

Partenariat	Partnership
Pays	Country
Plan de financement	Financial plan
Plan de travail	Working plan
Politique Agricole Commune (PAC)	Common Agricultural Policy (CAP)
Porteur de projet	Project manager
Programme de développement Rural (PDR)	Rural development Programme (RDP)
Prospectus / dépliant	leaflet / flyer
Public / privé	Public / private

R

Recettes (du projet)	(project) income
Recherche de partenaire	Partner search
Recommandations	Guidelines
Région	Region
Réglementation	Regulation
Rendre compte / Faire un retour sur	To report back
Représentant	representative
Réseau rural	Rural network
Réunion	Meeting
Réussir sa première rencontre	Make the first meeting a success

S

Site web	Website
Solde	Balance
Subvention européenne	European grant /subsidy

V

Valeur ajoutée	Added value
Valorisation	Validation, value-creation

Développement rural

A

Abattoir	Abattoir / Slaughterhouse
Activité de base	central – core activity
Agriculture biologique	Organic farming
Aires protégées	Protected areas

Alimentation animale	Animal foodstuff
Alimentation locale	Local food
Aménagement du territoire	Land use management
Apiculture	Apiculture
Appellation d'origine contrôlée (AOC)	Controlled Designation of Origin (CDP)
Artisan	Craftsman / craftsperson
Artisanat	Crafts industry
Assistant maternel	Childminder
Atout	Benefit
Augmentation	Increase
B	
Baisse	Decrease
Baisse démographique	De-population
Bâtiments agricoles	Farm buildings
Bétail	Livestock
Bénévole	Volunteer
Bien-être animal	Animal welfare
Biodiversité	Biodiversity
Biomasse	Biomass
Bocage	Wooded countryside
Bois	Wood
Bois de construction	Timber
Bovins	Cattle
C	
Catastrophes naturelles	Natural disasters
Centre équestre	Riding school
Céréales	Cereals
Certification de qualité	Quality certification
Cibler	to target
Champignon	Mushroom
Chauffage	Heating
Chasse	Hunting
Cheptel	Livestock
Collecte d'eau de pluie	Rainwater harvesting
Commerce	Trade
Commercialisation	Marketing
Concevoir	to design
Conduit par des valeurs	value-driven
Conforme à	to comply with / compliant with
Connu, bien établi	well-established

Convenir	to fit / to suit
Correspondre à une demande	to meet the demand
Crèche	Crèche / Day nursery
Créer un lien	to create a link
Cultures	Crop
D	
Déboisement	Deforestation
Déchets	Waste
Dédié à	dedicated to
Développement durable	Sustainable Développement
Distribution de chaleur	Heat supply
Diversification agricole	Farm diversification
Dépendances	Outbuildings
Destiné à	intended for / bound for
Domaine (d'expertise)	field (of expertise)
E	
Eau	Water
Eau douce	Fresh water
Eaux pluviales	Rain water
Eaux souterraines	Ground water
Eaux usées	Waste water
Écart	Gap
Échantillon	Sample
Éco-labellisé	eco-labelled
Education environnementale	Environmental education
Efficacité énergétique	Energy efficiency
Élevage	Breeding
Élevage porcin	Pig farming
Éleveur	Breeder / farmer
Embouchure	Mouth (of the river)
Emploi	Employment
Energies renouvelables	Renewable energy
Enfouissement des déchets	Landfill
Engrais	Fertiliser
Enquête	Survey / study / investigation
Entreprise	Company / business
Espaces côtiers	Coastal area
Estuaire	Estuary
Étable	Cowshed
Être prêt à	to be willing to
Être satisfait de	to be satisfied with

F

Fabriquer to manufacture

Faune Wildlife

Filière porcine Pork industry

Flore Flora

Forestière (gestion) Forestry

Formation (professionnelle) (Vocational) training

Fournir to supply

Fourrage Fodder

G

Garantir to guarantee

Garde d'enfants Child care

H

Haut débit Braodband

Habitant(s) Inhabitant(s)

Herbe Grass

Horticulture Horticulture

I

Île Island

Planter to set up

Impliqué dans to be involved in

Industrie agro-alimentaire Agri-food industry

Infrastructures Infrastructures

Infrastructures et services dans les villages Village facilities

Innodation Flood / Flooding

J

Jeunes Young people

Jeunes agriculteurs Young farmers

L

Label de qualité Quality label

Lait (entier / écrémé) Milk (full cream milk / skimmed milk)

Laitier (secteur) Dairy (sector)

Légumes Vegetables

Logement Housing

M

Maraîcher(s) Vegetable grower(s)

Marais Marshland / Swamp

Mettre en place to implement

Milieu naturel Natural environment

N

Niveau de vie	Standard of living
---------------	--------------------

O

Ouvrier agricole	Farm labourer
------------------	---------------

P

Patrimoine local	Local heritage
------------------	----------------

Pâturage	Pasture / Grazing
----------	-------------------

Paysage	Landscape
---------	-----------

Personnes âgées	Elderly people
-----------------	----------------

Personnes défavorisées	Under-privileged people
------------------------	-------------------------

Prairies	Grassland / Meadows
----------	---------------------

Préservation de la nature	Nature conservation
---------------------------	---------------------

Produit dérivé	By-product
----------------	------------

Produit local	Local product
---------------	---------------

Q

Qualifié.e	skilled
------------	---------

Qualité de l'air	Air quality
------------------	-------------

Qualité de vie	Quality of life
----------------	-----------------

Qualité des aliments	Food quality
----------------------	--------------

R

Reboisement	Reforestation
-------------	---------------

Recherche	Research
-----------	----------

Récolte	Harvest / Yield / Production
---------	------------------------------

Rénovation / revitalisation des villages	Village redevelopment
--	-----------------------

Réserve naturelle	Nature reserve
-------------------	----------------

Risques naturels	Natural risks
------------------	---------------

S

Santé / soins de santé	Health / healthcare
------------------------	---------------------

Se charger de / s'occuper de	deal with / handle
------------------------------	--------------------

Se développer	to expand
---------------	-----------

Se diversifier dans	to expand into
---------------------	----------------

Se rassembler	to gather
---------------	-----------

Sécheresse (absence de pluie)	Drought
-------------------------------	---------

Sensibilisation	Awareness raising
-----------------	-------------------

Sécurité alimentaire	Food safety
----------------------	-------------

Services sociaux	Social services
------------------	-----------------

Sport	Sport
-------	-------

Surveiller	oversee, supervise
------------	--------------------

T

Tourisme	Tourism
Transports	Transport
U	
Urbain	Urban
Utilisation des terres	Land use
V	
Vente à la ferme	Farm shop
Viande	Meat
Z	
Zone de loisirs	Recreation area
Zones humides	Wetlands

Événement organisé avec le soutien de

